



云海峰光醉游人

The Sea of Clouds and the Scenery of Peaks Fascinate Tourists

7月30日，张家界国家森林公园黄石寨景区雨后放晴，天气特别通透。近处，被云雾缭绕的山峰格外漂亮。远处，天门山也显得更加雄伟。图为两名游客正在拍摄美不胜收的云海峰光。

邓道理 摄

On July 30, the Huangshizhai scenic area of Zhangjiajie National Forest Park cleared up after the rain, and the weather was particularly clear. The peaks shrouded in the mist nearby are so beautiful. The Tianmen Mountain in the distance looks more majestic. The picture shows two tourists are taking pictures of the beautiful sea of clouds and scenery of peaks.

Photographed by Deng Daoli



▲8月2日，游人在张家界国家森林公园十里画廊游览。正值暑期旅游旺季，张家界国家森林公园优化多项服务保障，方便游客游览体验。

吴勇兵 摄

On August 2, the tourists were visiting the Shili Gallery of Zhangjiajie National Forest Park. During the peak summer tourism season, Zhangjiajie National Forest Park has optimized a number of service guarantees for the tourists' convenience.

Photographed by Wu Yongbing

►近日，大热荒野 武陵源营地推出 夏日逐浪计划 主题活动，戏水体验、泡泡滑道、户外烧烤等众多互动体验项目，吸引市民和游客前来打卡。

张洪涛 摄

Recently, the "Dare Camping" Wulingyuan Camp launched the themed activity "Summer Wave Chasing Plan", with many interactive experience items, such as water play experience, bubble slide, outdoor barbecue and so on, attracting citizens and tourists to come.

Photographed by Zhang Hong-tao



►每当夜幕降临，慈利县澧水二桥上的霓虹灯，远处的远光灯交织在一起，让澧水河 涂上一层炫丽色彩。

黄岳云 摄

When night falls, the neon lights on the Second Lishui Bridge in Cili County and the high beams in the distance mingled together "paint" the Lishui River with a layer of dazzling colors.

Photographed by Huang Yueyun



(本版翻译由张家界市翻译工作者协会提供)